



L@LE

Enquadramentos e tendências actuais no ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras

# Portfolio: uma ferramenta pedagógica

***Maria de Lurdes Santos Gonçalves***

*mgoncalves@dte.ua.pt*

[www.portfolio.alfarod.net](http://www.portfolio.alfarod.net)



## Percurso...

### **Projecto de sala de aula 2000/2001**

- estratégia de gestão personalizada do currículo (de acordo com os gostos dos alunos, necessidades e interesses dentro do âmbito do currículo nacional)
- portfolio enquanto ferramenta pedagógica (alunos responsabilizados pela sua aprendizagem e empenhados no seu processo de aprendizagem)

### **Projecto na escola 2001/2002**

- autonomia: a força motriz (implementação do Portfolio)

### **Doutoramento em Educação em Línguas 2004/2005 ...**

- O portfolio e a construção do currículo para uma educação em línguas: potencialidades e constrangimentos em contexto escolar português



## Portfolio

Colecção organizada e planeada de trabalhos produzidos pelo(s) aluno(s), ao longo de um determinado período de tempo, de forma a poder proporcionar uma visão alargada e detalhada dos diferentes componentes do seu desenvolvimento cognitivo, metacognitivo e afectivo. (Valadares e Graça, 1998)

É também a identidade de cada aluno, de cada professor, em cada contexto, enquanto construtores do seu desenvolvimento ao longo da vida.



## Competência Plurilingue e Intercultural

D  
I  
M  
E  
N  
S  
Õ  
E  
S

Gestão da  
dimensão sócio-  
afectiva

Gestão dos  
repertórios de  
aprendizagem

**Competência  
Plurilingue  
e  
Intercultural**

Gestão dos  
repertórios  
linguístico-  
comunicativos

Gestão da  
interacção





## Processo de Aprendizagem

### Conhecimento Curricular

- aprendizagem autónoma e responsável (aprendizagem experiencial)
- 'empowerment' (consciência dos processos de aprendizagem)
- reflexão (consciência pessoal e auto-regulação)
- uso apropriado da língua-alvo (consciência da língua e da comunicação)

Conhecimento em Acção



Enquadramentos e tendências actuais no ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras  
Portfolio: uma ferramenta pedagógica

## Planificação curricular e trabalho na sala de aula GPC

### **Avaliação**

diversificação dos  
instrumentos de  
avaliação

# ***Portfolio***

***abordagem de ensino  
e de aprendizagem***

### **Pedagogia**

registo e análise das  
dificuldades e  
progressos

### **Currículo**

articulação das  
aprendizagens



## Princípios

3. Nova perspectiva da aprendizagem
4. Processo de desenvolvimento
5. Análise do desempenho e da aprendizagem
6. Auto-avaliação
7. Selecção do trabalho e reflexão sobre o trabalho
8. Papel facilitador do professor



## Princípios

### 1. Nova perspectiva da aprendizagem

(mudança do protagonista – do professor para o aluno)

Professor prepara actividades de aprendizagem que:

- constituam oportunidades para a criatividade e invenção;
- incorporem novidade e desafio;
- sejam flexíveis;
- ofereçam escolha e possibilitem um sentimento de posse;
- desenvolvam a consciência e progresso;
- integrem a avaliação no processo de aprendizagem.





## Princípios

### 2. Processo de desenvolvimento

- ênfase no crescimento do aluno em várias áreas do currículo;
- trabalho sequencial e cronológico;
- processo durante um período de tempo;
- evolução a longo prazo;
- constante monitorização do processo.



## Princípios

### 3. Análise do desempenho e da aprendizagem

- avaliação do trabalho pelo aluno, colegas e professor;
- ênfase no processo;
- consciencialização das suas próprias estratégias e desenvolvimento metacognitivo.



## Princípios

### 4. Auto-avaliação

- aprendente é gestor da sua aprendizagem (learning-coach);
- monitorização do seu próprio progresso (estabelecendo prioridades, planeando, revendo o progresso e estratégias, mudando o caminho);
- consciência dos critérios (avaliação transparente);
- revisão pelos colegas;
- feedback do professor.



## Princípios

### 5. Selecção e reflexão sobre o trabalho

- poder de decisão sobre o trabalho a incluir no Portfolio;
- compreensão dos critérios e modelos de avaliação;
- elaboração de juízos críticos sobre a qualidade do trabalho;
- desenvolvimento de uma capacidade de reflexão crítica (através de reflexões guiadas);
- análise da aprendizagem, auto desenvolvimento, características enquanto aprendente, valores e crenças.



## Princípios

### 6. Papel facilitador do professor

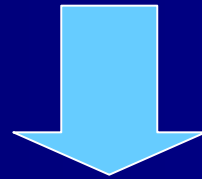
- prepara e gere o ambiente de aprendizagem;
- identifica os objectivos curriculares e níveis;
- clarifica os princípios pedagógicos das estratégias de avaliação;
- dá feedback que facilite a aprendizagem dos alunos e guie a reflexividade;
- promove o diálogo acerca do desenvolvimento do trabalho;
- sabe o que os alunos sabem fazer em níveis variáveis de necessidades de assistência;
- encoraja os alunos a desenvolver as suas próprias estratégias e a descobrir as soluções próprias.



## Operacionalização

### Seleccção de conteúdos

oportunidades reais de participação e decisão



envolvimento activo, efectivo  
auto-implicação do aluno

Configuração  
das estratégias

Metodologia  
de avaliação



## Operacionalização

Áreas	Objecto de Avaliação	EB	ES
Desempenho	Qualidade de trabalhos obrigatórios	50%	60%
Processo de Aprendizagem	Reformulações, correcções Trabalhos: aula/casa/extra	30%	25%
Reflexões Atitudes	Reflexões críticas Relações interpessoais	20%	15%
Total		100%	100%



## Operacionalização

### Exemplos de índice para o Portfolio

#### **Ensino Básico**

- Identificação
- Plano de Aprendizagem
- Trabalhos da Aula
- Trabalhos de Casa
- Trabalhos de Desempenho
- Outros Trabalhos
- Reflexões/Auto-avaliação
- Comentários

#### **Ensino Secundário**

- Identificação
- Plano de Aprendizagem
- Trabalhos dentro de cada domínio de referência (pode fazer-se uma secção para cada domínio)
- Trabalhos de Casa
- Trabalhos de Desempenho
  - aula (escritos e orais)
  - extra aula (leitura extensiva e composições)
- Outros Trabalhos
- Reflexões/Auto-avaliação
- Comentários





## Comentários

### Alunos

*o que descobrimos não significa um decorar para um teste esquecendo tudo a partir do momento que saímos da sala, mas sim uma **descoberta que fica e não voa***

*sinto-me **confiante** para **aprender** alemão e faço-o porque **aprendi a gostar***

Alunos da turma de alemão do 12º ano ( 2000/01)

*é óptimo quando a professora assinala os erros dos exercícios, assim posso corrigi-los. Os trabalhos são acompanhados por uma correcção.*

Sara Barreto, 8º ano (2003/2004)



## Comentários

### Encarregados de Educação

*Relativamente à minha opinião sobre o portfolio, devo referir que gostei bastante. Para além de ajudar os alunos a **organizarem-se**, julgo também que lhes vai criar **hábitos de trabalho** (...) penso que é **importante saber que o meu filho** por timidez, e sobretudo por receio que se "riam" dele, prefere ficar com dúvidas a questionar sobre algo que não percebeu. Por exemplo, quando fez uma "Dictation" para escrever no plural e no singular, ele sabia mas não percebeu o que a Sr.<sup>a</sup> Dr.<sup>a</sup> queria, então errou tudo.*

Isabel Lopes Mestre (2002/2003)

*Pelo menos o portfolio **obriga-a a escrever** e por conseguinte a **cimentar mais conhecimentos linguísticos**. Mas não só, pois torna-a mais **organizada** que é uma coisa que me parece ser um defeito herdado do seu paizinho querido.*

Pai da Ana Lúcia (2003/2004)

*O portfolio está dentro do parâmetro normal, sendo **acessível a aprendizagem**.*

Filomena Martins (2003/2004)



## Comentários

### Professores

*O portfolio é uma ajuda importante quer para a **avaliação** feita pelo professor, que, desta forma, pode acompanhar a **evolução do aluno**, quer para o próprio aluno que adquire novas responsabilidades, capacidade de **auto-crítica e auto-avaliação**. O portfolio é um instrumento que permite ao aluno e ao professor trabalharem juntos numa aprendizagem contínua.*

Paula Medeiros (2003/2004)

*A experiência de trabalhar com o portfolio foi bastante enriquecedora. Utilizei o portfolio como um **instrumento de trabalho**, o que me permitiu conhecer a evolução, ou não, na aprendizagem dos alunos. No final do ano foi possível verificar todo o caminho que os alunos percorreram nesse ano lectivo, sendo possível identificar os conteúdos que o aluno aprendeu melhor e aqueles em que o aluno mostrou mais dificuldades. Acredito que este instrumento, para além de útil para o professor, é bastante positivo para os alunos: ao criarem um portfolio pessoal, os alunos aperfeiçoam, **consciente ou inconscientemente**, o seu método de estudo e a sua organização.*

Gisela Alves (2003/2004)



Enquadramentos e tendências actuais no ensino e aprendizagem de línguas estrangeiras  
Portfolio: uma ferramenta pedagógica